



独立阅读从这里开始



超级姥姥和淘气包 姥姥, 我爱你!

[德]古德龙·梅布斯 / 著 霍特劳特·苏姗娜·伯尔纳 / 绘 刘英兰 / 译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年兒童出版社

超级姥姥和淘气包

姥姥,我爱你!

[德]古德龙·梅布斯 / 著

霍特劳特·苏珊娜·伯尔纳 / 绘

刘英兰 / 译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北京

著作权合同登记：图字 01-2010-6836

Oma und Frieder – Jetzt schreien sie wieder

© 1992, Sauerländer Verlag / © 2008, Patmos Verlag GmbH
& Co. KG, Sauerländer Verlag, Düsseldorf

本书中文简体字版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目 (C I P) 数据

姥姥, 我爱你! / (德) 梅尔斯著; (德) 伯尔纳绘;
刘英兰译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2011. 3
(2014.8 重印)

(超级姥姥和淘气包)

ISBN 978-7-5148-0068-5

I. ①姥… II. ①梅… ②伯… ③刘… III. ①图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 013730 号

LAOLAO WOAINI

(超级姥姥和淘气包)



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

总策划: 缪惟

责任编辑: 黄小波

版权引进: 孟令媛

策划人: 黄小波

美术编辑: 缪惟

责任校对: 赵聪兰

责任印务: 杨顺利

社址: 北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号

邮政编码: 100022

总编室: 010-57526071

传真: 010-57526075

发行部: 010-57526568

网址: www.ccpg.com.cn

电子邮箱: zhs@ccpg.com.cn

印刷: 北京华宇信诺印刷有限公司

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 2.75

2011 年 3 月第 1 版

2014 年 8 月北京第 2 次印刷

字数: 30 千字

印数: 10001-16000 册

ISBN 978-7-5148-0068-5

定价: 10.00 元

图书若有印装问题, 请随时向印务部退换。(010-57526539)



“超级姥姥和淘气包”系列故事，简体中文版每册约30000字，包含12~16个故事，每个故事约1500~2000字。篇幅精致、情节生动、语言风趣、插图幽默，适合小学中、低年级学生独立阅读。反映祖孙日常生活的温馨主题，尤其适合对孩子进行情感教育，是一套父母必备、儿童必读的感恩书。



特约儿童编委：北京海淀区人大附小二二年级8班
阅读指导老师：原丽莉（全国优秀班主任）

“桥梁书”的概念来自西方，代表分级阅读中的一个重要阶段。以其篇幅短小、文字简洁、图文并茂的特色，帮助孩子建立阅读自信，享受阅读乐趣，实现独立阅读。

中国少年儿童新闻出版总社“小橘灯桥梁书”，在培养孩子阅读能力的基础上，注重成长教育，关怀并解决“幼小衔接”（从幼儿园到小学）阶段孩子遇到的困惑和问题。



[德国]花袜子小乌鸦成长故事 全6册 已出版

[日本]小妖怪童话 全10册 已出版

[德国]劳拉的星星 全7册 已出版

[韩国]我长大了——儿童情感启蒙故事 全7册 已出版

[德国]超级姥姥和淘气包 全3册 已出版

[德国]我长大了——儿童行为启蒙故事 全7册 即将出版

[意大利]洋葱头幽默童话 全4册 即将出版

[日本]管家猫童话 全4册 即将出版

[德国]神奇动物剧场 全6册 即将出版

[加拿大]吉吉和皮丘——大人不知道的秘密 全12册 即将出版

装帧设计：缪 惟 潘宏伟 杜 宇

目 录

红色果酱墙	1
骆驼姥姥和骆驼阿德	7
完好无损的礼物	12
复活节兔子	19
面盆里的信	26
把姥姥丢了	32
心肝儿臭小子	38
报纸屑雪花	43
惊心动魄的圣诞节	49
儿童不宜	55
客人来访	61
上学啦	69



红色果酱墙



“姥姥！”阿德扯着姥姥的裙子喊，
“姥姥，我的房间太没劲了，我要另外一
间！现在，马上！”

“好啦，你赶紧松开我，臭小子！”姥
姥嚷着，抓起她的购物袋，“没劲？根本
不是那么回事！你有一个非常漂亮的儿童房，
是这套房子里最漂亮的一间。这你是知道的！”

说着姥姥戴上帽子，她正要出门去买东西。阿德留
在家里。

“可是墙面上多没劲啊！”阿德愁眉苦脸地说，
“那么蓝！我宁可要红色的墙，因为红色好看！”

“蓝色的小花多漂亮！”姥姥拍了拍阿德，“那
更适合男孩儿。别再闹了！”姥姥把阿德推进他的房
间——那个有蓝色花朵，适合男孩儿的儿童房，同时大
声说，“你要乖乖的，自己好好玩儿！知道吗？”

走廊的门关上了，姥姥走了。阿德站在那儿生气。适合男孩儿的蓝色花朵一点儿也不好看，甚至很傻。那么蓝！他想要红色的墙，红得就像覆盆子果酱那样。覆盆子果酱那么好吃，阿德可以不停地吃。如果他的房间是红色的，看上去就像一个巨大的覆盆子果酱瓶一样，那该多棒！姥姥却不愿意，她认为蓝色花朵更漂亮。阿德对着墙壁吐舌头。可是吐舌头也不能把墙壁变成红色，它还是蓝色的。即便阿德踢它，它也不会变。阿德气呼呼地嘟囔：“傻花！傻姥姥！”墙纸还是那样，和它原来一样。幸好姥姥没听见，她已经走了。

阿德在地板上坐下来，他要想想办法。墙壁自己不会变红，这是明摆着的。那么他就得做点儿什么事，好让墙壁看上去像覆盆子果酱一样。达到那样的效果，墙上必须有红颜色。他没有红色颜料，他的颜料盒里没有红色的了，他早就把红色用光了，因为那是他最喜欢的颜色。他还有一支红色画笔，就剩短短一小截了。

阿德去找那一小截画笔，几乎立刻就找到了。他高兴极了，开始慢慢地、认真地把一朵蓝色的小花涂成红色的。小红花看上去真漂亮！阿德很快又涂了一朵红色的。涂到第三朵的时候，画笔断了，在墙纸上戳了一个

洞。讨厌的画笔！阿德把画笔扔到地板上。才涂了这么几朵红花，他得继续涂，还得涂好多好多呢。要涂满四面墙壁，那一小截画笔是办不到的，阿德也办不到。这样进行得太慢了！必须有真正的颜料，一种可以往墙上涂抹的颜料，那样要比一支画笔涂起来快得多。

阿德站在那儿苦思冥想。忽然，他有主意了：如果想让他的房间看起来像一个覆盆子果酱瓶，那么他就需要覆盆子果酱！这是明摆着的，必须把覆盆子果酱弄到墙上去！

阿德飞快地跑到厨房，在橱柜里翻找。这里有很多果酱瓶：黄色的是桃子果酱，绿色的是酸酸的醋栗果酱，红色的覆盆子果酱放在最里面。他小心翼翼地把前面的所有瓶子都拿出来，在厨房地板上摆了一排。然后他爬到橱柜最里面，去拿那两瓶覆盆子果酱。肯定需要两瓶，他的房间那么大，是这套房子里最大的一间，这是姥姥说的。可惜他的脚上没长眼睛，当他用胳膊紧紧夹着两个瓶子，退着爬出来的时候，一只脚碰倒了那排果酱瓶。只听乒乒乒乒一阵响，忽然就闻到甜丝丝的气味。一下子摔破了三个瓶子！

阿德飞快地跑回儿童房，立刻开始工作。他从瓶

子里挖出一团果酱，啪地扔到墙上。进行得很顺利。他马上又挖出一团果酱，啪地扔到墙上。太棒了！现在只要把果酱涂抹开就行了。不用画笔，直接用手涂抹，阿德感觉很好。再次从瓶子里往外挖果酱之前，他飞快地把手指上的果酱舔得一干二净。味道太好了！他又抛了一大团，这回是用两只手，因为这样快一些。他有两瓶果酱呢！真的太棒了！抛果酱团，涂抹开，舔手指眨眼间，一大片墙壁看上去满眼都是红色！阿德兴奋极了！把覆盆子果酱涂抹到墙上，这就是最好的主意！姥姥会大吃一惊的！这时，两个瓶子都空了。阿德又跑到厨房去找，没找到。只有黄色的瓶子还在那儿。厨房地板上，有一摊烂泥般的绿色和黄色的混合果酱，他的脚刚才碰倒了那些果酱瓶。哎呀呀！阿德闭上眼睛，小心翼翼地跨过那摊甜甜的果酱，然后睁开眼睛跑回他的房间，心想：也许瓶子里还剩了一点儿红色果酱？他在门口猛地站住了，吓坏了似的瞪着墙壁。他的房间看上去忽然变了样，像是用血涂抹过！地板上大滴大滴的红色果酱，就像他跌倒时膝盖流出的血一样。

一切看上去都是那么丑陋！房间里到处都是血色，他不要，姥姥一定也不要！这个颜色必须弄掉！阿德冲

到墙壁前，用他的衬衫一阵猛擦。

擦不掉了！果酱早已粘到墙上了。到处都是红色的、涂抹开的果酱。阿德的衬衫也蹭上了果酱。

我可以舔，阿德想。使劲舔，舔掉所有的果酱！阿德开始舔了。从上到下，从左到右。甜得令人恶心！阿德不停地舔着墙纸。他的额头上出汗了，他的肚子里发出咕噜噜的声音。

这时，姥姥出现在门口。她两手拍打着高举过头，喊道：“好啊，你让野猫给咬了吗？臭小子在这里舔墙纸！我想我是看错了！”

“你没看错，姥姥！”阿德沮丧地点着头，两手抱着肚子，“姥姥，我好难受！”

“我虽然是个老太太，可我不瞎！”姥姥说，“乱涂乱抹的家伙，你这个淘气包！”她用手指在墙上蘸了一下，舔了舔，叫喊起来：“哈！果酱！”“是覆盆子果酱，姥姥。”阿德轻声说。他感到非常难受。

姥姥什么都没说，拉着阿德到浴室去。他吐的时候姥姥扶着他的额头，然后让他坐到满满一浴缸温暖、美妙的热水里。

“覆盆子果酱” 姥姥说着摇了摇头，“那是

应该放在厨房餐桌上的，不是往墙上抹的。这你是知道的！”阿德点着头，忍不住哭了，几滴眼泪落到浴缸的水里。“姥姥，现在我们怎么办？”他抽泣着，紧紧抓住姥姥。

“我去看看到底有多糟糕，你就待在浴缸里。”姥姥说着走出浴室，随即从厨房里传来一声喊叫，“嘿！这儿也变成猪圈了！房子里没猫，耗子上桌跳舞！”

“我很抱歉，姥姥。”阿德小声说。姥姥回到浴室，把他从浴缸里拎出来，一边用力擦干，一边说：

“发生了就发生了，事情已经无法改变！”她把阿德背到儿童房。阿德一眼就看见房间里有很多纸卷——五卷或者二十卷——全都是印有红色小花的纸卷！

“这是墙纸！”姥姥笑着说，“我们把它贴在难看的东西上。我早就想给你的房间换墙纸了。红色的小花多可爱！”说着她在阿德的脸颊上亲了一下，“你这个乱涂果酱的家伙！”阿德笑了。他的脸有点儿红，就像覆盆子果酱一样，或者说，像红色小花墙纸一样。

于是，姥姥和阿德一起贴新墙纸。所有的墙壁，从上到下都贴，贴了整整一天。姥姥不得不去洗个热水澡，因为她从头到脚，满身沾的都是脏东西。

骆驼姥姥和骆驼阿德



“姥姥！”阿德扯着姥姥的裙子喊，
“姥姥，我们去旅行吧，到沙漠去！现在，
马上！”

“好啦，你赶紧松开我，臭小子！”

姥姥说着拎起野餐篮，那是专为去花园准备的，“去沙漠？根本办不到！再说沙漠太热了，对健康不利。花园里的气温正好。”她在篮子上盖了一块布，把布的边角塞紧。“可是沙漠风景更美。”阿德嘟嘟囔囔地说，“我们从不旅行，讨厌的花园。”他嘟囔得很小声，不敢让姥姥听见。姥姥太爱这个花园了。

“为什么要舍近求远呢？我们多幸运啊，离好地方这么近！”姥姥说。她一手提着篮子，一手拉着阿德出门了。阿德超过姥姥一点儿，嘟囔着走在前面。他不停地叹气，几乎一路上都在叹气。来到花园，姥姥立刻开

始挖地，栽种。她气喘吁吁地浇水，松土，手上和鼻尖上都粘着泥巴。阿德坐在他那个小小的沙坑里，没精打采地玩儿烤沙子蛋糕的游戏。一个、两个、三个，然后再重来。烤沙子蛋糕，这是小娃娃的把戏！

如果现在在沙漠里多好，那才能让人兴奋起来。那里只有沙，比沙坑里的沙多得多，而且还有骆驼。骆驼被称为沙漠之舟，因为它走起路来摇摇晃晃，就像船在大海里一样。这是姥姥给他讲的。而这里只有麻雀，它们不摇晃，只会在苹果树上大声吵闹。沙漠里也有树，叫棕榈树，看上去像一个巨大的菠萝，有房子那么大。水是根本没有的，或者只有一点点。人要走很久才能找到一口水，很可能在找到水之前就渴死了。那该有多刺激！沙漠里很热，一直都很热。

这里也热，可这里不是沙漠。没有骆驼，也没有菠萝棕榈树。雨水桶里有足够多的水。而沙呢，只有沙坑里的一点点。阿德深深叹了口气。如果现在在沙漠里该多好！可是姥姥不愿意，她喜欢待在花园里。阿德又叹了口气。他有主意了！自己造一个沙漠，那很容易！只要把沙从沙坑里弄出来撒在菜畦上，撒得到处都是就行了。阿德马上干了起来。他用烤沙子蛋糕的模子挖沙，

然后把沙倒在菜畦上。两棵生菜立刻就被掩埋了。但是模子太小，好像永远也不可能把沙坑挖空。直接用手更快。阿德卖力地干了起来，这回他用手刨沙，沙子像沙尘暴一样把生菜全都掩盖了。太棒了！刨沙的时候，阿德紧紧闭着眼睛，不然沙会飞到眼睛里。他捧起大把的沙，用力抛洒出去——全都扬到姥姥身上了！“嘿！”姥姥叫道，“淘气包！把沙扬到姥姥身上！你又在异想天开啦？”阿德睁开眼睛，忍不住大笑起来。姥姥浑身是沙地站在那儿，头发都变成黄的了。

“好啊，你让野猫给咬了吗？”姥姥拍打着自己，大声说，“你把沙坑都挖空了，沙全都盖在我的生菜上了！我在想，我是不是看错了？”

“你没看错，姥姥！”阿德说，“这里应该是一片沙漠，黄色的沙漠！”可他自己也看见了，这里现在的风景一点儿也不好，沙子莫名其妙地盖在生菜上！

“我要变成沙漠姥姥，狠揍你的屁股！你这个扬沙人！”姥姥说，“快出来，我们必须把沙弄回去！”

阿德点点头，喘着粗气从沙坑里爬出来。姥姥和阿德开始又扒又铲，直到把四小堆沙子弄回沙坑。那么小的几堆沙，就像田鼠挖出来的土丘一样。

“天哪！天哪！”姥姥感叹道，“简直没弄回什么嘛！”阿德咽着唾沫点头。他的沙坑看上去光秃秃的。

“姥姥！”他抽泣着问，“现在我们怎么办？”“去喝点儿东西！”姥姥抹抹额头说，“我渴了。”她拉着阿德的手，走到花园的角落。只见地上铺着一块桌布，很大很大，黄色的，黄得就像沙漠里的沙一样。桌布中间放着一个菠萝，看起来就像一棵真正的棕榈树！阿德惊呆了，沙漠就是这样的！

“快来吧，你这个沙漠小子！”姥姥说，“要不然我就渴死了！”她哼哼着，阿德也跟着大声哼哼。他们就这样哼唧唧地走到桌布上，走到菠萝和野餐篮前坐下来。篮子里有果汁汽水、香蕉和奶酪小面包。几乎所有东西都是黄色的，只有一小块巧克力是棕色的。“沙漠里没有这种东西。这你是知道的！”姥姥说着咬了一口奶酪小面包，“花园比沙漠好得多，而且还对健康有利！”

阿德点点头，笑着说：“是的，姥姥！可是，如果这里再有一头骆驼，那就更好了！求你了，亲爱的姥姥！”“一个老太太又不是骆驼！”姥姥严厉地说，“不过，如果你说十遍‘求你了’”阿德一听笑得更欢了，马上说了十遍“求你了”。

姥姥深深叹了口气，四肢着地，开始扮演骆驼。她很出色地摇晃着，就像一头真正的沙漠之舟。阿德也四肢着地扮演骆驼。但是，骆驼姥姥比骆驼阿德演得好多了！